FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

79 — 25

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Page 9 — 5401

Province Ontario — District No. 79 Hastings East — S. District No. 13 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Dyondinaga township — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Peter McFarren — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITY / INFIRMITÉ	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of Abode. (Township or parish, city, town or village. Ridge or concession and lot or other subdivision number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de famille ou du ménage.	Whether married, widower or single. / Célibataire, marié(e), veuf (ve).	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de l'immigration.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les citoyens, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métier secondaire, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "at home," "in factory," "in office," "in store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme," "à l'usine," "au bureau," "au magasin," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation. / Nombre de semaines employé en 1910 au métier principal.	Wages earned in 1910 at chief occupation. / Salaire gagné en 1910 au métier principal.	Hours per week at chief occupation. / Heures par semaine au métier principal.	Hours of work per day in chief occupation. / Heures de travail par jour au métier principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 au métier principal.	Total earnings in 1910 from other occupations or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des métiers secondaires, s'il y en a.	Time unemployed in 1910. / Temps de chômage en 1910.	Rate of wages per hour for those paid by the hour. / Taux du salaire par heure pour ceux qui sont payés à l'heure ou à la journée.	Insurance on Dwelling House. / Assurance sur la maison habitée.	Insurance on Household Effects. / Assurance sur les effets du ménage.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année.	Number of years at school in 1910. / Années de scolarité en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language usually spoken. / Langue parlée habituellement.	Cost of education in 1910 for persons at School, College, Universities, etc. / Coût de l'éducation en 1910 des personnes aux écoles, collèges, universités, etc.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Elliot Robert	Dyondinaga	M	Head	M	Dec	1869	42	C			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer			No	No	Yes								2000		52		Yes	Yes	E			
2		" Sara	"	F	wife	M	Oct	1858	53	C			Irish	Canadian	Presbyterian	none																	Yes	Yes	E			
3		" Ida	"	F	daughter	S	May	1881	30	C			Irish	Canadian	Presbyterian	none																	Yes	Yes	E			
4		" Samuel	"	M	son	S	Mar	1887	24	C			Irish	Canadian	Presbyterian	Miner																	Yes	Yes	E			
5		" Sara	"	F	daughter	S	March	1885	26	C			Irish	Canadian	Presbyterian	none																	Yes	Yes	E			
6	2	" Harry	"	M	son	S	July	1894	16	C			Irish	Canadian	Presbyterian	none																	Yes	Yes	E			
7	2	Barlow John	"	M	head	M	July	1868	62	C			English	Canadian	Anglican	farmer			No	No	Yes												Yes	Yes	E			
8	2	" Elizabeth	"	F	wife	M	April	1868	67	C			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																	Yes	Yes	E			
9	2	Artes John	"	M	head	M	May	1845	66	C			English	Canadian	Anglican	farmer					Yes								1500		60		Yes	Yes	E			
10		" Mary	"	F	wife	M	March	1870	66	C			Scotch	Canadian	Presbyterian	none													1000		55		Yes	Yes	E			
11		" Mary	"	F	daughter	S	March	1888	22	C			English	Canadian	Presbyterian	none																	Yes	Yes	E			
12	2	Houston James	"	M	head	M	Sept	1848	62	C			Scotch	Canadian	Methodist	farmer			Yes	No	Yes								2000		50		Yes	Yes	E			
13		" Kathleen	"	F	wife	M	March	1852	57	C			Scotch	Canadian	Methodist	none																	Yes	Yes	E			
14		" Lottie	"	F	daughter	S	Sept	1888	24	C			Scotch	Canadian	Methodist	none																	Yes	Yes	E			
15	2	Martin Bridget	"	M	daughter	S	April	1878	21	English	1910		English	Canadian	R. Catholic	farm laborer			No	Yes	No		42	60	700								Yes	Yes	E			
16	2	Taylor James	"	M	head	M	Dec	1878	36	C			Dutch	Canadian	Methodist	farmer			Yes	No	Yes								1000		12		Yes	Yes	E			
17		" Anna	"	F	wife	M	Oct	1888	24	C			Irish	Canadian	Methodist	none																	Yes	Yes	E			
18		" Roy	"	M	son	S	March	1908	3	C			Dutch	Canadian	Methodist																		Yes	Yes	E			
19		" Helen	"	F	daughter	S	April	1905	2	C			Dutch	Canadian	Methodist																		—	—	E			
20	2	Thompson Wilson	"	M	daughter	S	May	1881	36	C			Irish	Canadian	Methodist	farm laborer			No	Yes	No		52	60	140								Yes	Yes	E			
21	2	Beatty James	"	M	head	M	Feb	1864	46	C			Irish	Canadian	Methodist	farmer			Yes	No	Yes												Yes	Yes	E			
22		" Ethel	"	F	sister	S	Nov	1888	22	C			Irish	Canadian	Methodist	none																	Yes	Yes	E			
23		Spencer John	"	M	boarder	S	May	1887	24	England	1907		English	Canadian	Methodist	farmer			No	Yes	No		30	60	150								Yes	Yes	E			
24										C																											
25	2	Lowe John	"	M	head	M	Oct	1860	61	C			English	Canadian	Methodist	farmer			No	No	Yes												Yes	Yes	E			
26		" Harriet	"	F	wife	M	Aug	1864	46	C			English	Canadian	Methodist	none																	Yes	Yes	E			
27	2	Murphy Wilhelmina	"	M	head	M	Aug	1876	34	C			Irish	Canadian	Methodist	farmer			No	No	Yes												Yes	Yes	E			
28		" Cassie	"	F	wife	M	Oct	1884	26	C			Irish	Canadian	Methodist	none																	Yes	Yes	E			
29	2	Brown James	"	M	Lodger	S	Sept	1870	35	C			English	Canadian	Methodist	Lumberman			Yes			Farmer	40	60	180								Yes	Yes	E			
30	2	Read Robert	"	M	head	M	July	1887	23	C			Irish	Canadian	Methodist	farmer					Yes												Yes	Yes	E			
31		" Maggie	"	F	wife	M	Feb	1884	27	C			Irish	Canadian	Methodist																		Yes	Yes	E			
32		" Kenneth	"	M	son	S	Feb	1907	3	C			Irish	Canadian	Methodist	none																	—	—	E			
33		" Norris	"	M	son	S	Aug	1909	1	C			Irish	Canadian	Methodist	none																	—	—	E			
34		" Doris	"	F	daughter	S	Jan	1911	1/2	C			Irish	Canadian	Methodist																		—	—	—			
35	2	Thompson Wilson	"	M	brother-in-law	S	Feb	1875	35	C			Irish	Canadian	Methodist	none																	Yes	Yes	E			
36		Riley Benjamin	"	M	head	M	Aug	1868	42	C			Dutch	Canadian	Methodist	farmer			No	No	Yes												Yes	Yes	E			
37		" Mable	"	F	wife	M	Aug	1880	29	C			Dutch	Canadian	Methodist	none																	Yes	Yes	E			
38		" Bertha	"	M	son	S	March	1907	14	C			Dutch	Canadian	Methodist	none																	Yes	Yes	E			
39		" Gordon	"	M	son	S	June	1910	10	C			Dutch	Canadian	Methodist	none																	Yes	Yes	E			
40		" Clayton	"	M	son	S	May	1907	1	C			Dutch	Canadian	Methodist	none																	Yes	Yes	E			
41	2	Sherry Edward	"	M	head	M	Feb	1881	31	C			Irish	Canadian	Methodist	farmer			No	No	Yes								1000		25		Yes	Yes	E			
42		" Ella	"	F	wife	M	Feb	1881	31	C			Irish	Canadian	Methodist	none																	Yes	Yes	E			
43		" Katherine	"	F	daughter	S	Jan	1910	1/2	C			Irish	Canadian	Methodist																		Yes	Yes	E			
44	2	Taylor Marcus	"	M	head	M	Jan	1867	42	C			Dutch	Canadian	Methodist	farmer			Yes	No	Yes								1000		7		Yes	Yes	E			
45		" Eva	"	F	wife	M	Nov	1877	34	C			Dutch	Canadian	Methodist	none																	Yes	Yes	E			
46		" Vera	"	F	daughter	S	March	1897	14	C			Dutch	Canadian	Methodist	none																	Yes	Yes	E			
47	2	English Williams	"	M	domestic	S	May	1886	25	C			Dutch	Canadian	Methodist	farm laborer			No	Yes	No		44	60	125								Yes	Yes	E			
48	2	Gutsman Stanley	"	M	head	S	Sept	1884	27	C			English	Canadian	Methodist	farmer			No	No	Yes												Yes	Yes	E			
49	2	Clark Noble	"	M	head	M	Feb	1868	42	C			Irish	Canadian	Methodist	farmer			No	No	Yes								1500		12		Yes	Yes	E			
50		" Ida	"	F	wife	M	March	1868	44	C			Irish	Canadian	Methodist	none																	Yes	Yes	E			

M.P.

SAFETY FILM